



Estratto del verbale della seduta del

21.12.2022

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

219

Oggetto:

Betreff:

Chiusura degli uffici regionali per l'anno 2023
- Applicazione art. 32, comma 4, del contratto
collettivo 1 dicembre 2008 e succ. mod.

Schließung der Regionalämter im Jahr 2023
– Anwendung des Art. 32 Abs. 4 des
Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F.

Maurizio Fugatti	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vicepresidente sostituto del Presidente / Vizepräsident – Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vicepresidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Presidente Maurizio Fugatti

Auf Vorschlag des Präsidenten Maurizio
Fugatti

Segreteria generale

Generalsekretariat

Ufficio gestione giuridica del personale

Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des
Personals

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Premesso che il comma 4 dell'articolo 32 del contratto collettivo 1 dicembre 2008 e successive modificazioni ed integrazioni, prevede che, al fine di regolamentare l'eventuale chiusura di uffici in giorni lavorativi, l'amministrazione, previa concertazione con i soggetti sindacali, può stabilire, nei limiti di due giornate, che le ferie siano usufruite da tutto il personale o da determinate categorie;

Vista la nota di data 24 novembre 2022, prot. RATAA/0028932/24/11/2022-P, inviata alle Organizzazioni Sindacali con la quale si comunicava l'intenzione da parte dell'Amministrazione regionale di stabilire per l'anno 2023 la chiusura degli uffici regionali nelle seguenti due giornate lavorative:

LUNEDI' 24 APRILE 2023

LUNEDI' 14 AGOSTO 2023

Preso atto che alla data odierna è pervenuto parere favorevole da parte di una Organizzazione Sindacale e da parte delle altre Organizzazioni Sindacali non sono pervenute osservazioni;

Considerato che gli uffici del Giudice di Pace e gli uffici giudiziari sono tenuti a garantire l'apertura al pubblico in tutti i giorni feriali della settimana, in applicazione dell'art. 162 della legge 23 ottobre 1960, n. 1196 e succ.mod., secondo il quale le segreterie e le cancellerie giudiziarie devono rimanere aperte per cinque ore in tutti i giorni feriali;

Ritenuto, in applicazione dell'art. 32, comma 4, del contratto collettivo 1 dicembre 2008 e successive modificazioni ed integrazioni, di prevedere, nell'anno 2023, la chiusura degli uffici delle sedi regionali di Trento via Gazzoletti 2 e Bolzano piazza Università 3, nelle giornate di lunedì 24 aprile e lunedì 14 agosto 2023, mantenendo l'apertura al

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Vorausgeschickt, dass laut Art. 32 Abs. 4 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F die Verwaltung zwecks Regelung der eventuellen Schließung der Ämter an Arbeitstagen nach Absprache mit den Gewerkschaften bis zu höchstens zwei Tagen festsetzen kann, an denen alle Bediensteten oder bestimmte Kategorien von Bediensteten Urlaub in Anspruch nehmen müssen;

Nach Einsichtnahme in das den Gewerkschaften zugesandte Schreiben vom 24. November 2022, Prot. Nr. RATAA/0028932/24/11/2022-P, mit dem die Absicht der Regionalverwaltung mitgeteilt wurde, die Schließung der Regionalämter an den folgenden zwei Arbeitstagen im Jahr 2023 festzulegen:

MONTAG, DEN 24. APRIL 2023

MONTAG, DEN 14. AUGUST 2023

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass bis zum heutigen Datum die positive Stellungnahme einer Gewerkschaft und keine Bemerkungen von den anderen Gewerkschaften eingegangen sind;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Gerichtssekretariate und -kanzleien in Anwendung des Art. 162 des Gesetzes vom 23. Oktober 1960, Nr. 1196 i.d.g.F. an allen Werktagen eine Öffnungszeit von fünf Stunden einhalten müssen, um den Parteienverkehr in den Friedensgerichten und in den Gerichtsämtern zu gewährleisten;

Nach Dafürhalten, in Anwendung des Art. 32 Abs. 4 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F im Jahr 2023 die Schließung der Ämter der Regionalverwaltung in Trient, Via Gazzoletti 2, und in Bozen, Universitätsplatz 3, am Montag, den 24. April 2023 und am Montag, den 14. August 2023 vorzusehen, wobei die Friedensgerichte und die

pubblico degli uffici del Giudice di Pace e degli uffici giudiziari;

Ravvisata la necessità di disporre che tutto il personale interessato dal presente provvedimento debba obbligatoriamente usufruire di due giornate di ferie nelle giornate del 24 aprile e del 14 agosto 2023;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

- di disporre la chiusura degli uffici delle sedi regionali di Trento via Gazzoletti 2 e Bolzano piazza Università 3, nelle giornate di lunedì 24 aprile e lunedì 14 agosto 2023, mantenendo l'apertura al pubblico degli uffici del Giudice di pace e degli uffici giudiziari;

- di stabilire che il personale in servizio presso le sedi in relazione alle quali è disposta la chiusura degli uffici è tenuto ad usufruire di due giornate di ferie nelle date del 24 aprile e del 14 agosto 2023;

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa entro 60 giorni, ovvero ricorso straordinario al Capo dello Stato, per i soli vizi di legittimità, entro 120 giorni dalla piena conoscenza del provvedimento.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Maurizio Fugatti

firmato digitalmente / digital signiert

Gerichtsämter den Parteienverkehr gewährleisten werden;

In Anbetracht der Notwendigkeit, sämtliche von dieser Maßnahme betroffenen Bediensteten dazu zu verpflichten, am 24. April 2023 und am 14. August 2023 zwei Urlaubstage in Anspruch zu nehmen;

beschließt die Regionalregierung

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

- die Schließung der Regionalämter in Trient – Via Gazzoletti 2 und in Bozen – Universitätsplatz 3, am Montag, den 24. April 2023 und am Montag, den 14. August 2023 zu verfügen, wobei die Friedensgerichte und die Gerichtsämter den Parteienverkehr gewährleisten werden;

- festzulegen, dass die Bediensteten der Ämter, deren Schließung verfügt wird, am 24. April 2023 und am 14. August 2023 zwei Urlaubstage in Anspruch nehmen müssen.

Gegen diese Maßnahme kann Rekurs auf dem Rechtsweg beim Regionalen Verwaltungsgericht oder außerordentlicher Rekurs an das Staatsoberhaupt, jedoch nur wegen Gesetzmäßigkeitsmängeln, eingelegt werden, und zwar innerhalb 60 bzw. 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER GENERALSEKRETÄR
DER REGIONALREGIERUNG

Michael Mayr

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).